

1. Record Nr.	UNINA9910815251503321
Autore	Nappaaluk Mitiarjuk
Titolo	Sanaaq // Mitiarjuk Nappaaluk ; transliterated and translated from Inuktitut to French by Bernard Saladin d'Anglure ; translated from French by Peter Frost
Pubbl/distr/stampa	Manitoba, Canada : , : University of Manitoba Press, , [2014] ©[2014]
ISBN	0-88755-447-4 0-88755-446-6
Descrizione fisica	1 online resource (247 p.)
Collana	Contemporary Studies on the North ; ; 4
Disciplina	810.808971
Soggetti	Inuit literature - Canada Canadian literature - Inuit authors
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Translation of: Sanaaq.
Nota di bibliografia	"Additional reading": pages 223-227.
Nota di contenuto	""Cover""; ""Contents""; ""Foreword""; ""Form and Style""; ""Content and Implicit Surrounding Details""; ""Historical and Cultural Context""; ""Characters""; ""1: Gathering Dwarf Birch""; ""2: Irsutualuk and the Fishing Day That Wasna€?t""; ""3: A Day in the Tent""; ""4: Fishing on the Foreshore""; ""5: Moving Day and Sanaaqa€?s Remarriage""; ""6: A Qajaq for Qalingu""; ""7: Jiimialuk Loses an Eye""; ""8: The First Qallunaat Arrive""; ""9: Qalingu Tries out the Qajaq""; ""10: A Daughter Is Adopted""; ""11: An Unsuccessful Hunt in the Qajaq""; ""12: Sanaaq Mee ts a Polar Bear"" ""13: Arnatuinnaq Catches Her First Gull""""14: From Tent to Igloo""; ""15: Jiimialuka€?s Fatal Accident""; ""16: A Harsh Winter in the Igloo""; ""17: Sanaaq Gives Birth to a Son""; ""18: Trip Inland""; ""19: Hunters Caught in a Blizzard""; ""20: Spring Hunting on the Sinaa""; ""21: Mussel Fishing under the Ice""; ""22: Spring Hunt""; ""23: Scenes of Summer Life""; ""24: The Legend of Lumaajuq""; ""25: The First Catholic Missionaries""; ""26: A Childrena€?s Quarrel""; ""27: A Community Feast of Boiled Meat""; ""28: Spring Hunting, Fishing, and Gathe ring""; ""29: Hunters Adrift on the Ice"" ""30: Inuit Chewing Gum""""31: Learning how to Sew and the Collapse of the Igloo""; ""32: Fishing for Iqaluk""; ""33: Qalingu Makes a Puurtaq

and Qumaq Her First Boots"; ""34: Gathering Eggs"; ""35: Spring Hunt on the Edge of the Ice"; ""36: A Childa€™s Carelessness"; ""37: A Household Quarrel"; ""38: Sanaaqa€™s Flight"; ""39: Conjugal Violence"; ""40: A Sorrowful Qalingu"; ""41: Sanaaqa€™s Return to Hospital"; ""42: Ritual Feast for the First Kill"; ""43: Qalingu Leaves to Work among the Qallunaat"; ""44: A Successful Day Fishing for Arctic Char"

""45: The First Medical Examination""46: Birth, Naming, and Conversion"; ""47: A Broken Heart and Possession"; ""48: Confession and Cure"; ""Glossary"; ""Additional Reading"; ""Selected Works by Mitiarjuk Nappaaluk"; ""Selected Works by Bernard Saladin da€?Anglure on Inuit"; ""Critical Writing on Inuit Literature"

---

## Sommario/riassunto

Sanaaq is an intimate story of an Inuit family negotiating the changes brought into their community by the coming of the qallunaat, the white people, in the mid-nineteenth century. Composed in 48 episodes, it recounts the daily life of Sanaaq, a strong and outspoken young widow, her daughter Qumaq, and their small semi-nomadic community in northern Quebec. Here they live their lives hunting seal, repairing their kayak, and gathering mussels under blue sea ice before the tide comes in. These are ordinary extraordinary lives: marriages are made and unmade, children are born and named, violence appears in the form of a fearful husband or a hungry polar bear. Here the spirit world is alive and relations with non-humans are never taken lightly. And under it all, the growing intrusion of the qallunaat and the battle for souls between the Catholic and Anglican missionaries threatens to forever change the way of life of Sanaaq and her young family.

---